



51ème RALLYE EUROPE

24-Mai – 28-Mai 2012

CAMPING "LAC des VARENNES" – Marçon France

Les Campeurs d'Alsace Franche-Comté Lorraine

www.campeurs-alsace-franche-comte-lorraine.fr
 23 rue d'Illzach 68270 WITTENHEIM FRANCE
 Tel.: +33 (0) 3 89 53 00 92 - GSM: +33(0)6 85 20 30 70
 E Mail: jmdudt68@gmail

Formulaire d'Inscription / Registration Form / Anmeldeformular

À renvoyer avant le:

Return Before:

Bitte vor diesem Datum zurückschicken:

15 avril 2012

51. Europa Rallye 2012
J.-M. DUDT
23 rue d'Illzach
68 270 WITTENHEIM FRANCE

N° enregistrement

Nom de Famille / Surname // Familienname

(1)

Prénom / First name // Vorname

Date de naissance / Geburtsdatum / Date of Birth

Rue / Street / Strasse

Nr.

Code Postal / Postal code Postleitzahl

Localité / Town / Wohnort

Nationalité / Staatsangehörigkeit / Nationality

CCI Nr.

Date arrivée/ arival / arrivée

Date departure / départ / abreise

E mail

Tente / Tent / Zelt

Caravane / Caravan / Wohnwagen

Camping car / Motor caravan / Wohnmobil

Club / Club / Verein

Fonction / Function / Funktion

Nous aimerons demeurer au camping avant le Rallye
I'd like to arrive in the campsite before the Rally
Ich möchte vor der Rallye auf den Campingplatz kommen

Nous aimerons demeurer au camping après la fin du Rallye
I'd like to stay in the campsite after the Rally
Ich möchte nach der Rallye auf dem Campingplatz bleiben

Dès: / From: / Am:

Jusque: / Until: / Bis zum:

L

Vous pouvez séjourner au camping avant et après le rallye au prix de 11 € par nuitée, électricité comprise. (2pers.) Sie können im Camping vor und nach der Rallye übernachten : 11€ pro Nacht, Strom inkl., (2 Pers.) You can stay on the camping site before and after the rally : 11 € per night, including electricity (2 persons)

Besoins particuliers (handicapés) - Sonderwünsche (Behinderte) - Special requirements (disabled)

Autres participants / Other Participants / Weitere Teilnehmer

Nom de Famille / Surname // Familienname

Prénom / First name / Vorname

Date de naissance / Geburtsdatum / Date of Birth

(2)		
(3)		
(4)		
(5)		

REGLEMENT DU RALLYE - Le rallye n'est accessible qu'aux détenteurs d'une Carte Internationale de Camping valable pour l'année en cours. Les inscriptions ne sont validées qu'après réception du paiement. Les groupes et clubs pourront être accueillis sur des emplacements contigus dans la limite du possible et pour autant que les inscriptions parviennent avant le 15 avril. En cas de désistement justifié, le remboursement de 90% des frais de participation pourra avoir lieu. Par la signature du présent document, les participants s'engagent à respecter le règlement et déchargent les organisateurs de toute responsabilité concernant les accidents, vols, incendies, maladies, cas de force majeure découlant de l'organisation.

RALLY REGULATIONS - The Rally is only open to holders of an International Camping Card, valid for the current year. Registrations are only confirmed upon receipt of payment. Groups and clubs will be accommodated at adjacent sites whenever possible, provided that the registrations are received before April 15. In the event of justified cancellation, 90% of the registration fees will be refunded. By signing this document, the participants agree to respect these regulations and release the organisers from any liability concerning accidents, theft, fire, sickness, or Act of God resulting from the organisation.

VORSCHRIFTEN DER RALLYE - Die Rallye ist allein zugänglich für Inhaber einer internationalen Camping-Karte, gültig für das laufende Jahr. Anmeldungen werden nur nach Zahlungseingang berücksichtigt. Gruppen oder Clubs werden soweit möglich auf angrenzenden Standplätzen empfangen, vorausgesetzt, dass die Anmeldungen vor dem 15 April eintreffen. Im Fall des Rücktritts infolge höherer Gewalt werden 90% der Teilnahmekosten rückerstattet. Mit der Unterschrift des vorliegenden Dokuments verpflichtet sich der Teilnehmer alle Verpflichtungen des Reglements einzuhalten und entlastet den Organisator vor jener Verantwortung wie z.B. Schäden durch Unfall, Diebstahl, Brand, Krankheit oder Fälle der höheren Gewalt seitens der Rallye-Organisation.

51ème RALLYE EUROPE

24-5 – 28-5 2012

Camping "Lac des Varennes" à Marçon



Droits d'Inscription / Rally registration Fee / Rallygebühr

Équipage / team / Mannschaft
 2 parents + enfants moins de 18 ans
 2 adults + children under 18 years
 2 Erwachsene + Kinder bis 18 Jahre

Par équipage / Per Team / pro Einheit before / avant / vor 15.4.2012		Par équipage / Per Team / pro Einheit - after / ensuite / nach 15.4.2012 <small>DATE LIMITE D'ENVOI POSTAL: 5 MAI 2012 - TERMIN FÜR MAILING: 5 MAI 2012 - DEADLINE FOR MAILING: 5 MAI 2012</small>		Sous-Total / Subtotal / Zwischensumme
	x 110,00 €		x 120,00 €	€
Personne supplémentaire > 18 ans / Extra Person over 18 / zusätzliche Person über 18 Jahre				
	x 60,00 €		x 70,00 €	€
Équipage 1 personne seule / Single person team / Einköpfige Mannschaft				
	x 90,00 €		x 95,00 €	€

Excursions / Excursions / Ausflüge : Votre langue (F)? Ihre Sprache (D) ? Your language (GB)?

	24-5-2012		25-5-2012		27-5-2012		
1-BLOIS CHAMBORD		X 69,00€		x 69,00 €	-----	-----	€
2-LE MANS	-----	-----		x 38,00 €		x 38,00 €	€
3-PAYS d'ART et d'HISTOIRE		x 25,00 €		x 25,00 €		x 25,00 €	€

Pas de possibilité d'excursion en bus pour handicapés / Die Busse sind für Behinderte nicht geeignet -/Sorry, no buses for disabled persons

Somme totale/Grand total / Gesamtbetrag	€
---	---

Date / Date / Datum :

.....
Signature / Signature / Unterschrift

Banque / Bank account / Bankkonto :
 RALLYE EUROPE
 BAN : FR76 1027 8030 1000 0200 6320 181
 N° BIC: CMCIFR2A
 Domiciliation: CCM WITTENHEIM RUELISHEIM

Les frais de virements bancaires sont à votre charge - Banküberweisungen sind zu Ihren Lasten - Bank transfers are at your own expense

Remplir le cadre ci-dessous - Bitte den Kasten ausfüllen - Please fill in the box

Nom de Famille / Surname / Familienname		- Prénom / First name / Vorname	
N°	Rue / Street / Strasse		
Code Postal / Postal code / Postleitzahl	- Localité / Town / Wohnort		
Pays / Land / Country			

Réservé à l'organisation - Vorbehaltlich der Organisation - Subject to the organization

Accusé de réception – Empfangsbestätigung - Acknowledgment of receipt

Tampon/Date

Ce coupon est à présenter à l'accueil du rallye dès votre arrivée.

Diesen Gutschein bei Ankunft vorzeigen bitte

Please present this coupon on arrival

Au plaisir de vous rencontrer - Wir freuen uns, Sie zu empfangen - Looking forward to meeting you soon

Bien à vous - Mit freundlichen Grüßen - Best regards

N°

Zone

Empl